



Pretty Little Liars

CREATED BY

I. Marlene King

BASED ON THE BOOKS BY

Sara Shepard

EPISODE 5.23

"The Melody Lingers On"

Alison's trial begins, and the once-confident Queen Bee is no longer certain of her fate as her lies and the lies of those close to her are revealed.

WRITTEN BY:

Joseph Dougherty

DIRECTED BY:

Roger Kumble

ORIGINAL BROADCAST:

March 10, 2015

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

EPISODE CAST

Troian Bellisario	...	Spencer Hastings
Ashley Benson	...	Hanna Marin
Tyler Blackburn	...	Caleb Rivers
Lucy Hale	...	Aria Montgomery
Ian Harding	...	Ezra Fitz (credit only)
Laura Leighton	...	Ashley Marin
Shay Mitchell	...	Emily Fields
Janel Parrish	...	Mona Vanderwaal (credit only)
Sasha Pieterse	...	Alison DiLaurentis
Lesley Fera	...	Veronica Hastings
Drew Van Acker	...	Jason DiLaurentis
Brandon W. Jones	...	Andrew Campbell
Edward Kerr	...	Ted Wilson
Jim Abele	...	Kenneth DiLaurentis
Lauren Tom	...	Rebecca
Christopher Grove	...	Douglas Sirk
Kim Estes	...	Judge Robson

1

00:00:02,294 --> 00:00:05,797

REBECCA:

We'll be here, prosecution there.

2

00:00:05,964 --> 00:00:07,799

Don't be afraid to look at the jury.

3

00:00:07,966 --> 00:00:10,469

We don't want them to think
you have anything to hide.

4

00:00:10,636 --> 00:00:15,390

I don't like the idea of 12 strangers
deciding what happens to my daughter.

5

00:00:15,557 --> 00:00:17,142

It's the American way.

6

00:00:17,518 --> 00:00:19,478

They know nothing about me.

7

00:00:19,645 --> 00:00:22,189

-If I could just tell them the whole story....
-Alison.

8

00:00:22,898 --> 00:00:24,650

We've discussed this before.

9

00:00:26,068 --> 00:00:29,404

The key to winning this case
isn't telling the jury desperate stories...

10

00:00:29,571 --> 00:00:31,073

...about being plotted against.

11

00:00:31,490 --> 00:00:35,327

Our job is to prevent the prosecutor
from proving his case.

12

00:00:35,661 --> 00:00:37,829

Right now, he has the tougher job.

13

00:00:37,996 --> 00:00:39,456
Why?

14

00:00:39,623 --> 00:00:42,292
He has to convince 12 jurors
beyond a reasonable doubt...

15

00:00:42,459 --> 00:00:44,002
...that Alison killed Mona.

16

00:00:45,044 --> 00:00:48,131
All we have to do
is make one of them unsure.

17

00:00:51,426 --> 00:00:52,761
One of them?

18

00:00:52,928 --> 00:00:55,389
That's all it takes.

19

00:00:57,766 --> 00:01:01,562
Opening statements in Alison's trial begin
at 9 a.m. I'm gonna be there.

20

00:01:01,728 --> 00:01:04,356
-I'm not sure that's a good idea.
-I'm going.

21

00:01:05,315 --> 00:01:08,944
If something happens that affects you,
I don't wanna hear about it secondhand.

22

00:01:09,111 --> 00:01:12,364
Someone is doing this to me.
You understand that, right?

23

00:01:12,531 --> 00:01:14,449
And I think we know who that somebody is.

24

00:01:14,616 --> 00:01:16,034
I told you, it's not Ali.

25

00:01:16,201 --> 00:01:18,996
Alison DiLaurentis is capable of anything.

26

00:01:19,538 --> 00:01:22,666
-I've experienced that firsthand.
-But you can't be certain.

27

00:01:23,500 --> 00:01:24,626
Certain enough.

28

00:01:28,130 --> 00:01:30,340
Hanna, if you know anything about her...

29

00:01:30,507 --> 00:01:33,510
...now is the time to speak up
while it can still help you.

30

00:01:33,802 --> 00:01:35,470
Do anything to save myself?

31

00:01:36,888 --> 00:01:40,767
-What part of scripture is that from?
-This is about telling the truth, Hanna.

32

00:01:40,934 --> 00:01:41,977
I'm telling the truth.

33

00:01:42,144 --> 00:01:44,646
I didn't do anything,
Ali didn't do anything either.

34

00:01:44,813 --> 00:01:46,315
I don't care about the truth!

35

00:01:50,068 --> 00:01:53,697
I care about getting my daughter out
of this place, that is all I care about.

36

00:01:56,908 --> 00:02:00,454
SPENCER: See, if my head hadn't been so
"jet-laggy" I would've remembered it sooner.

37

00:02:00,621 --> 00:02:04,833

The number off of the Varjak receipt
is the same number as the ads in Ali's house.

38

00:02:05,000 --> 00:02:06,460

How does this help Hanna?

39

00:02:06,627 --> 00:02:09,463

If Ali's not guilty
they can't charge Hanna as an accessory.

40

00:02:09,630 --> 00:02:12,215

Can't help someone commit a crime
they didn't commit.

41

00:02:12,382 --> 00:02:15,260

But Ali told us
that the letter and the passport are fake.

42

00:02:15,427 --> 00:02:17,179

Why do we think the numbers are real?

43

00:02:17,346 --> 00:02:20,223

I don't know. We didn't find the number
with the other things.

44

00:02:20,390 --> 00:02:22,893

What if the numbers are the same?
What does that mean?

45

00:02:23,060 --> 00:02:26,480

We call it and it just rings.
No pick-up, no voicemail, nothing.

46

00:02:26,647 --> 00:02:29,066

Meanwhile, Neilan's Law Office
is closed and locked.

47

00:02:29,232 --> 00:02:30,692

But the number appearing twice...

48

00:02:30,859 --> 00:02:33,195

...it's gotta mean something.
We just have to figure it out.

49

00:02:33,362 --> 00:02:35,197
What if we don't figure it out in time?

50

00:02:38,408 --> 00:02:40,202
The three of you are gonna be late.

51

00:02:40,369 --> 00:02:41,995
Uh, no, Mom. Teachers' conference.

52

00:02:42,162 --> 00:02:44,831
They dropped the first two periods.
I told you.

53

00:02:44,998 --> 00:02:49,086
Oh. Then, uh, this is my chance
to talk to all of you.

54

00:02:51,338 --> 00:02:54,675
I wanna strongly suggest
that you girls stay away from Alison's trial.

55

00:02:56,218 --> 00:02:57,719
This is a suggestion?

56

00:02:58,261 --> 00:03:01,348
For Emily and Aria, yes.
For you, it's more than a suggestion.

57

00:03:03,767 --> 00:03:05,394
What will Ali think if we're not there?

58

00:03:05,560 --> 00:03:08,187
I'm more concerned
about what other people will think.

59

00:03:08,355 --> 00:03:09,564
Juries have eyes.

60

00:03:09,731 --> 00:03:11,358

The whole town knows we're friends.

61

00:03:11,525 --> 00:03:14,069

If we don't go,
it's like saying we think she's guilty.

62

00:03:14,236 --> 00:03:17,614

I can't tell you and Emily what to do,
but consider your actions.

63

00:03:17,781 --> 00:03:20,158

So, what are we gonna do
when Hanna goes to trial?

64

00:03:20,325 --> 00:03:22,619

Are we just supposed to turn our backs
on her too?

65

00:03:22,786 --> 00:03:25,122

-We're not talking about ethics.
-That's for sure.

66

00:03:26,373 --> 00:03:28,250

-Maybe we should go.
-Yeah.

67

00:03:32,170 --> 00:03:33,672

Spencer.

68

00:03:34,172 --> 00:03:37,801

I want you to promise me
you won't go near that courtroom.

69

00:04:06,413 --> 00:04:09,374

Everything I've tried to trace this number
back to its source...

70

00:04:09,541 --> 00:04:11,293

...just disappears into nothingness.

71

00:04:11,460 --> 00:04:14,463

No tagged ID, no localizing signature.

72

00:04:14,629 --> 00:04:17,382
The phone on the other end could be on Mars
or in this room.

73

00:04:17,549 --> 00:04:21,011
An insanely secure phone
and somebody uses it to order pizza.

74

00:04:21,178 --> 00:04:24,931
-Maybe they don't know what they have.
-Why don't they pick up when we call?

75

00:04:25,140 --> 00:04:27,809
-Do you have a burner phone?
-What color?

76

00:04:28,560 --> 00:04:30,020
It's just gonna keep ringing.

77

00:04:30,187 --> 00:04:33,732
Well, let's see what happens
when I put it in writing.

78

00:04:38,195 --> 00:04:40,572
Holly Golightly or Holly Varjak?

79

00:04:40,739 --> 00:04:43,700
-Send it.
-What if we're not in the same book club?

80

00:04:43,867 --> 00:04:45,243
We'll figure out something.

81

00:04:45,410 --> 00:04:47,329
-Ali's running out of time.
CALEB: So is Hanna.

82

00:04:47,496 --> 00:04:49,289
I know.

83

00:04:50,165 --> 00:04:53,418
Spence, are you gonna be there tomorrow

at the trial?

84

00:04:54,836 --> 00:04:56,254
I don't know.

85

00:04:59,382 --> 00:05:03,178
Listen, you guys, I have to go do something,
so I'll talk to you all later?

86

00:05:03,345 --> 00:05:04,429
Sure.

87

00:05:07,516 --> 00:05:09,851
-Are you gonna be visiting Hanna today?
-Tomorrow.

88

00:05:10,018 --> 00:05:11,561
But she'll try to call me today.

89

00:05:11,728 --> 00:05:14,189
She has to get to Ali
and ask about the phone number.

90

00:05:17,943 --> 00:05:19,361
Jason.

91

00:05:20,028 --> 00:05:21,571
Hello, Spencer.

92

00:05:21,738 --> 00:05:23,657
-I left you messages.
-I know.

93

00:05:23,824 --> 00:05:26,451
-We need to talk.
-I don't think that's such a good idea.

94

00:05:26,618 --> 00:05:29,955
-Jason--
-We've exhausted anything we have to say.

95

00:05:30,121 --> 00:05:32,082

-You need to listen to me.

-No, I don't.

96

00:05:32,791 --> 00:05:35,919

I did listen to you, now they have me down
as a prosecution witness.

97

00:05:36,211 --> 00:05:39,840

-I'm sorry.

-Oh, you're sorry? Good.

98

00:05:40,339 --> 00:05:42,717

Please, we need to talk
about how Ali isn't guilty.

99

00:05:44,469 --> 00:05:45,804

Get in the car, Jason.

100

00:05:45,971 --> 00:05:48,390

-Please.

-Get in the car now.

101

00:05:48,557 --> 00:05:51,768

-I just wanna talk to Jason--

-I'm not interested in what you want.

102

00:05:51,935 --> 00:05:53,979

What you want doesn't help Alison.

103

00:05:54,604 --> 00:05:56,857

We're neighbors, at least for the moment.

104

00:05:57,023 --> 00:06:00,485

In case you forgot, your house is the one
with the big gate and the wall.

105

00:06:00,652 --> 00:06:02,361

Stay on the other side of it.

106

00:06:13,915 --> 00:06:15,667

Hey.

107

00:06:15,834 --> 00:06:16,960
Hey.

108
00:06:17,127 --> 00:06:19,504
-You've been hard to find.
-I know.

109
00:06:19,671 --> 00:06:23,216
I'm sorry. I meant to text you back,
but there's just....

110
00:06:23,382 --> 00:06:25,384
You know, there's a lot going on right now.

111
00:06:25,552 --> 00:06:27,762
I know. How'd it go?

112
00:06:28,471 --> 00:06:31,390
The test. Am I a successful tutor?

113
00:06:31,933 --> 00:06:33,518
Very successful.

114
00:06:34,393 --> 00:06:35,854
Good.

115
00:06:36,855 --> 00:06:39,274
-How's Mike?
-He's okay, I guess.

116
00:06:39,441 --> 00:06:43,278
He's in Harrisburg with his lacrosse team,
they're turning it into a field trip.

117
00:06:44,529 --> 00:06:48,407
Just kind of glad he's out of town
to keep his mind off, you know....

118
00:06:48,575 --> 00:06:51,703
-The trial?
-Yeah, the trial.

119

00:06:51,870 --> 00:06:55,498
-It's happening fast, isn't it?
-That's how Mr. DiLaurentis wanted it.

120
00:06:55,665 --> 00:06:57,334
No motions, no delays.

121
00:06:57,500 --> 00:07:01,420
-I guess he thinks that's best for Alison.
-I guess so.

122
00:07:01,796 --> 00:07:05,300
-Anyway, how are you?
-Me? Fine.

123
00:07:05,467 --> 00:07:07,719
Getting a little tired of memorializing Mona.

124
00:07:08,970 --> 00:07:11,306
Mrs. Horowitz keeps talking about her.

125
00:07:11,473 --> 00:07:14,142
She's just trying to understand
what happened.

126
00:07:14,309 --> 00:07:17,896
I suppose, but it's like she's ready
to nominate Mona for sainthood.

127
00:07:18,396 --> 00:07:22,108
"Our best scholar, our martyred hero."

128
00:07:22,317 --> 00:07:24,986
Like she won every championship
on her own.

129
00:07:25,153 --> 00:07:27,697
I guess she was a pretty aggressive
competitor.

130
00:07:27,864 --> 00:07:29,783
Not aggressive. Vicious.

131

00:07:29,950 --> 00:07:32,452
I've seen her intellectually kneecap
dozens of kids...

132

00:07:32,619 --> 00:07:35,747
...and the only thing Mona likes better
than winning is taking the credit.

133

00:07:35,914 --> 00:07:39,709
We're lucky she didn't get to college,
start thinking about running for president.

134

00:07:41,252 --> 00:07:44,255
Are you saying
that the world's better off without her?

135

00:07:44,631 --> 00:07:47,509
I'm just saying
there are other people on this team.

136

00:07:56,851 --> 00:07:57,894
[CELL PHONE RINGING]

137

00:08:01,898 --> 00:08:02,941
Hello?

138

00:08:03,108 --> 00:08:05,860
WOMAN [OVER PHONE]: This call is from
the Chester Women's Correctional Facility.

139

00:08:06,027 --> 00:08:07,195
You have a call from inmate:

140

00:08:07,362 --> 00:08:08,989
ALISON [ON RECORDING]:
Alison DiLaurentis.

141

00:08:09,155 --> 00:08:12,075
WOMAN:
To accept this call, press 1.

142

00:08:13,868 --> 00:08:15,620

Hello, Ali.

143

00:08:16,037 --> 00:08:17,956

ALISON [OVER PHONE]:

Hello, Emily.

144

00:08:18,498 --> 00:08:19,708

You okay?

145

00:08:21,292 --> 00:08:22,460

Never better.

146

00:08:23,712 --> 00:08:25,672

You'll be fine.

147

00:08:25,880 --> 00:08:27,090

ALISON:

Really?

148

00:08:27,757 --> 00:08:29,050

What makes you say that?

149

00:08:30,552 --> 00:08:32,262

I'm sorry.

150

00:08:32,429 --> 00:08:34,389

ALISON:

No. I'm sorry.

151

00:08:34,556 --> 00:08:36,933

But I didn't call to say that.

152

00:08:38,018 --> 00:08:39,728

ALISON:

I just....

153

00:08:42,689 --> 00:08:44,858

Listen, tomorrow...

154

00:08:45,025 --> 00:08:46,109

...will you be there?

155

00:08:47,777 --> 00:08:48,945
I'll try.

156

00:08:50,030 --> 00:08:51,531
You'll try?

157

00:08:53,908 --> 00:08:57,162
-I'll be there.
ALISON: Thank you.

158

00:09:00,206 --> 00:09:02,625
Somebody said it was raining.

159

00:09:03,585 --> 00:09:05,295
Is it raining back home?

160

00:09:06,546 --> 00:09:09,299
Yes, it's raining.

161

00:09:16,306 --> 00:09:17,932
Good night, Em.

162

00:09:18,433 --> 00:09:20,185
Good night, Ali.

163

00:11:13,548 --> 00:11:15,550
Remember high school?

164

00:11:17,260 --> 00:11:21,890
Remember when every hallway slight
was like an assault?

165

00:11:22,765 --> 00:11:27,896
When allegiances and enemies
were magnified out of all proportion.

166

00:11:29,063 --> 00:11:33,943
It is a world where a perceived opponent
must be dealt with quickly...

167

00:11:34,110 --> 00:11:35,737

...without remorse.

168

00:11:36,654 --> 00:11:40,241
And that is what Alison DiLaurentis
did to Mona Vanderwaal.

169

00:11:42,285 --> 00:11:43,995
Miss Marcus will be up here shortly.

170

00:11:44,162 --> 00:11:47,081
She's gonna tell you an amazing story
about Alison DiLaurentis.

171

00:11:47,248 --> 00:11:50,627
How she was kidnapped and traumatized
by two years of captivity.

172

00:11:50,793 --> 00:11:54,088
How she escaped her captors
and returned home...

173

00:11:54,255 --> 00:11:56,216
...helped by her closest friends.

174

00:11:56,382 --> 00:11:58,092
It is a remarkable story.

175

00:12:00,428 --> 00:12:01,512
It's breathtaking.

176

00:12:04,015 --> 00:12:05,266
None of it happened.

177

00:12:08,853 --> 00:12:10,480
It's a fairytale.

178

00:12:12,941 --> 00:12:16,069
The commonwealth will prove
with direct testimony of witnesses...

179

00:12:16,236 --> 00:12:20,406
...that Alison DiLaurentis' epic tale

of abduction and escape is a lie.

180

00:12:20,615 --> 00:12:22,492
It is a lie created by her...

181

00:12:22,659 --> 00:12:25,912
...and perpetuated by the friends
that helped to save her.

182

00:12:35,713 --> 00:12:38,258
Mona Vanderwaal knew the truth.

183

00:12:39,175 --> 00:12:42,345
She had the power to destroy the fantasy
created by Alison...

184

00:12:42,512 --> 00:12:45,764
...and maintained
with her little group of followers.

185

00:12:45,932 --> 00:12:49,477
And that is why Alison DiLaurentis
planned and carried out...

186

00:12:49,644 --> 00:12:51,688
...the murder of Mona Vanderwaal...

187

00:12:51,854 --> 00:12:53,731
...consigning her to a cruel...

188

00:12:54,274 --> 00:12:56,651
...anonymous end.

189

00:13:04,158 --> 00:13:07,412
They know about Ali not being kidnapped.
They probably know about New York too.

190

00:13:07,578 --> 00:13:10,915
-How could they know?
-Spencer, he said they've got witnesses.

191

00:13:12,208 --> 00:13:14,752

-Cyrus.
-Cyrus?

192
00:13:14,919 --> 00:13:16,045
What about Cyrus?

193
00:13:16,212 --> 00:13:18,089
SPENCER:
The cops must have found Cyrus.

194
00:13:18,256 --> 00:13:21,551
He knows the whole story,
and he'd do anything to save himself.

195
00:13:21,718 --> 00:13:22,927
Aria, where's Mike?

196
00:13:23,094 --> 00:13:24,721
-He's in Harrisburg.
SPENCER: Good.

197
00:13:24,887 --> 00:13:26,973
Good? What do you mean?
Why is that good?

198
00:13:27,140 --> 00:13:30,184
You knew about this.
You all knew, and you told the police.

199
00:13:30,351 --> 00:13:33,730
-This isn't going to solve the problem--
-You talked her into it.

200
00:13:33,896 --> 00:13:35,565
The four of you talked her into this.
It was your idea.

201
00:13:35,732 --> 00:13:37,608
Dad, Ali lied to them and to us.

202
00:13:37,775 --> 00:13:40,028
-Jason, you don't know--
-Not here, gentlemen.

203

00:13:47,160 --> 00:13:49,495

-You heard all that?

-Yeah, I heard.

204

00:13:49,662 --> 00:13:52,749

They adjourned for the day
but we'll call if anything else happens.

205

00:13:52,915 --> 00:13:54,751

Okay.

206

00:14:14,853 --> 00:14:15,897

[DOOR BUZZES]

207

00:14:30,411 --> 00:14:32,330

The personal ads are real.

208

00:14:32,497 --> 00:14:35,416

The ads are real, but the passport is fake.

How does that work?

209

00:14:35,583 --> 00:14:38,378

Somebody planted them,
but I hid things in the house too.

210

00:14:38,544 --> 00:14:40,254

Everybody hides things, Hanna.

211

00:14:40,421 --> 00:14:43,674

-And the phone number Spencer found?

-That's real.

212

00:14:43,841 --> 00:14:47,220

-Who were you talking to?

-Not talking, texting.

213

00:14:47,428 --> 00:14:50,014

When my mother was killed,
somebody bought a tribute ad.

214

00:14:50,223 --> 00:14:52,934

All it said was, "Good night,
light and the red balloon"...

215

00:14:53,142 --> 00:14:55,228
...and a response number,
code the papers use.

216

00:14:55,853 --> 00:14:58,731
"Good night, light."
I know that, that's from a book.

217

00:14:58,898 --> 00:15:00,733
My mother used to read that to me.

218

00:15:00,900 --> 00:15:03,152
-Who would know that?
-I was trying to find out.

219

00:15:03,319 --> 00:15:07,573
So I answered, and two days later, another
ad. "Good night, nobody. Good night, brush."

220

00:15:07,740 --> 00:15:09,826
"Good night to the old lady
whispering hush."

221

00:15:09,992 --> 00:15:11,953
And then a phone number, I sent a text.

222

00:15:12,120 --> 00:15:15,915
Why didn't you tell us you were doing this?
You've been talking to A.

223

00:15:16,082 --> 00:15:20,378
Aria killed Shana in New York.
My mother was buried in Spencer's backyard.

224

00:15:20,545 --> 00:15:22,755
I was afraid that you were gonna get hurt.

225

00:15:23,548 --> 00:15:26,843
Whoever it was said they knew
who killed my mother.

226

00:15:27,009 --> 00:15:28,886
They were just torturing me.

227

00:15:29,053 --> 00:15:31,347
It wasn't A, it was Mona.

228

00:15:31,681 --> 00:15:34,225
How are you so sure it was Mona?

229

00:15:34,392 --> 00:15:37,562
The only thing I know is that the texts
stopped when Mona was killed.

230

00:15:47,947 --> 00:15:51,284
Emily and Aria were at the courthouse today.

231

00:15:52,076 --> 00:15:56,038
Well, whoever told you that must have
told you that I wasn't there with them.

232

00:15:57,957 --> 00:15:59,959
Did you know what was gonna happen?

233

00:16:00,460 --> 00:16:03,921
I heard. Too late to do anything about it.

234

00:16:04,088 --> 00:16:07,508
Too late to do anything
except warn me not to be there?

235

00:16:07,675 --> 00:16:09,552
Maybe now you understand why I did that.

236

00:16:10,136 --> 00:16:13,306
I'm still trying to understand
why you and Melissa lied to me...

237

00:16:13,473 --> 00:16:16,767
...and tried to keep me from coming back
when my friends needed me.

238

00:16:16,934 --> 00:16:19,770
Someone will be going to prison
for a very long time.

239

00:16:19,937 --> 00:16:23,316
My only concern
is that it's not going to be you.

240

00:16:24,150 --> 00:16:27,278
Don't you wanna ask me
if I knew about Ali's fake kidnapping?

241

00:16:29,030 --> 00:16:30,281
No...

242

00:16:30,448 --> 00:16:34,035
...because I'm telling you, you didn't.

243

00:16:39,165 --> 00:16:43,085
All that time she was talking to somebody
about her mother, she never told you?

244

00:16:43,794 --> 00:16:46,005
She thinks it was Mona.

245

00:16:46,672 --> 00:16:47,715
Ali's scared.

246

00:16:48,591 --> 00:16:53,304
She's trying to be brave, but I can see
something running around behind her eyes.

247

00:16:54,055 --> 00:16:56,557
Is there anything running around
behind your eyes?

248

00:16:56,724 --> 00:16:59,977
Oh, yeah. Snakes, spiders, flying monkeys.

249

00:17:00,144 --> 00:17:02,063
Nothing I can't handle.

250

00:17:05,650 --> 00:17:07,777
We're gonna get you out of here.

251

00:17:07,944 --> 00:17:09,362
I promise.

252

00:17:09,529 --> 00:17:12,281
-Be careful what you promise.
-Hanna.

253

00:17:12,448 --> 00:17:15,868
I'm starting to think this isn't
gonna work out the way we want it to.

254

00:17:16,035 --> 00:17:18,079
You can't think like that.

255

00:17:18,246 --> 00:17:19,372
We will figure this out.

256

00:17:19,539 --> 00:17:22,500
Even if we figure this out,
no one is gonna believe us.

257

00:17:22,667 --> 00:17:24,877
I wouldn't believe this story
and it's happening to me.

258

00:17:25,044 --> 00:17:28,881
-You can't lose hope.
-The thing I hope for is for you to stay safe.

259

00:17:29,048 --> 00:17:31,592
That's the only promise I want you to make.

260

00:17:31,759 --> 00:17:34,095
If things get worse,
I want you to find a way out.

261

00:17:34,262 --> 00:17:37,932
-What do you mean, out?
-Out, away, gone.

262

00:17:38,099 --> 00:17:42,186
I want you to get on a plane or a boat
and go somewhere where they can't find you.

263

00:17:43,229 --> 00:17:46,482
Caleb, I can manage as long as you're safe.

264

00:17:46,649 --> 00:17:48,776
Well, I'm not gonna do that.

265

00:17:49,902 --> 00:17:51,445
That's what I want you to do.

266

00:17:54,115 --> 00:17:55,283
Promise me.

267

00:17:58,202 --> 00:18:01,038
-Is the number a dead end or not?
-If it's Mona's, then it is.

268

00:18:01,205 --> 00:18:03,499
Mona's dead,
so who was the lawyer talking to?

269

00:18:03,666 --> 00:18:06,627
I mean, he had to be getting his instructions
from someone.

270

00:18:06,794 --> 00:18:07,837
You okay?

271

00:18:08,004 --> 00:18:09,046
[CELL PHONE RINGING]

272

00:18:10,715 --> 00:18:12,049
Yeah.

273

00:18:12,758 --> 00:18:14,302
-Aria?
-It's the number.

274

00:18:14,468 --> 00:18:16,596
-Look, it's the Varjak number.
-Answer it.

275

00:18:16,762 --> 00:18:19,098
Why does it have my number?
I never called it.

276

00:18:19,265 --> 00:18:21,183
-Answer it, quick.
-It'll know we're here.

277

00:18:21,350 --> 00:18:22,852
We don't have time for this.

278

00:18:23,144 --> 00:18:24,770
Hello?

279

00:18:26,188 --> 00:18:27,523
Who is it?

280

00:18:33,529 --> 00:18:35,615
[EDITH PIAF'S "UNDER PARIS SKIES"
PLAYING OVER PHONE]

281

00:18:36,907 --> 00:18:39,035
[EDITH PIAF SINGING IN FRENCH
ON RECORDING OVER PHONE]

282

00:18:46,125 --> 00:18:48,294
[EDITH PIAF SINGING IN FRENCH
ON RECORDING OVER PHONE]

283

00:18:50,588 --> 00:18:52,381
-Are you getting this?
HANNA: I'm getting it.

284

00:18:52,548 --> 00:18:53,966
We don't know what it means.

285

00:18:54,175 --> 00:18:57,303
I know what it means.

I mean, I don't, but I've heard it before.

286

00:18:57,470 --> 00:18:58,971

EMILY: Where?

-In Mona's room.

287

00:18:59,138 --> 00:19:03,142

HANNA: She used to play this song.

French music from people like Edith Piaf.

288

00:19:03,309 --> 00:19:06,270

-Like the rice dish?

-Piaf. Edith Piaf.

289

00:19:06,437 --> 00:19:07,730

Ali was wrong.

290

00:19:07,897 --> 00:19:10,399

It was never Mona taunting her.

It was A.

291

00:19:10,566 --> 00:19:12,151

Then why call and play that song?

292

00:19:12,318 --> 00:19:15,446

EMILY: Why not let us keep thinking Mona?

CALEB: To rub it in our faces.

293

00:19:15,613 --> 00:19:18,491

Mona never sent that lawyer,

but that doesn't mean she left us in the dark.

294

00:19:18,658 --> 00:19:20,826

She hid the tape Hanna found

in that book.

295

00:19:21,243 --> 00:19:23,621

Police went all over that room,

they never found it.

296

00:19:23,788 --> 00:19:25,831

HANNA: So?

-So maybe there's more.

297

00:19:25,998 --> 00:19:27,917
Maybe the answers are still in that room.

298

00:19:28,084 --> 00:19:29,585
We have to get to Mona's room.

299

00:19:29,752 --> 00:19:32,171
Hanna, you spent more time in that room
than anyone.

300

00:19:32,338 --> 00:19:34,632
SPENCER: Think about places
that Mona would've hid stuff.

301

00:19:34,799 --> 00:19:37,343
-Okay.
-We need to talk to Mona's mom.

302

00:19:37,718 --> 00:19:39,178
She wasn't at the trial.

303

00:19:39,345 --> 00:19:41,430
It's gotta be hard to hear people talk
about your dead daughter.

304

00:19:41,597 --> 00:19:44,517
If there's something in that room
that can get me out of here...

305

00:19:44,725 --> 00:19:46,644
...I don't care how upset she is,
find it.

306

00:19:47,269 --> 00:19:48,312
We'll do it.

307

00:19:48,479 --> 00:19:49,522
[PHONE BEEPS]

308

00:19:49,689 --> 00:19:51,857
HANNA: That's me, they're gonna cut me off.

-Hang on.

309

00:19:52,024 --> 00:19:53,275

-Stay strong.

-We love you.

310

00:19:53,442 --> 00:19:54,485

[DIAL TONE]

311

00:19:58,864 --> 00:20:00,366

Here.

312

00:20:01,033 --> 00:20:02,827

Sorry for grabbing it from you.

313

00:20:03,244 --> 00:20:05,496

-It's okay.

-No, it's not.

314

00:20:05,663 --> 00:20:09,333

If we start stepping on each other,
none of us are gonna make it out alive.

315

00:20:09,500 --> 00:20:11,210

Should we go see Mona's mom?

316

00:20:11,377 --> 00:20:13,713

Not all at once. That's just gonna scare her.

317

00:20:13,879 --> 00:20:15,172

ARIA:

I'll go do it.

318

00:20:16,132 --> 00:20:18,634

-I'm the least intimidating.

-I'll drive you.

319

00:20:18,801 --> 00:20:20,553

Okay.

320

00:20:20,761 --> 00:20:22,179

Spence.

321

00:20:25,641 --> 00:20:27,351
I'll call you guys later.

322

00:20:27,518 --> 00:20:28,894
Okay.

323

00:20:33,482 --> 00:20:36,652
I should've put Hanna in a car
and taken off when I had the chance.

324

00:20:36,819 --> 00:20:39,989
-Why didn't you?
-She would never leave you and Aria and Em.

325

00:20:40,156 --> 00:20:42,908
You guys are like a band of Vikings.

326

00:20:43,075 --> 00:20:46,662
Well, less pillaging, better hygiene.

327

00:20:50,207 --> 00:20:53,085
She told me to get out before it got too late.

328

00:20:53,294 --> 00:20:56,422
She said it to me,
but I think that she meant it for all of us.

329

00:20:57,214 --> 00:21:01,010
Do you have any idea how hard that
must have been for her to say that to you?

330

00:21:02,344 --> 00:21:04,013
The point is, she said it.

331

00:21:04,805 --> 00:21:06,348
Are you thinking about it?

332

00:21:08,559 --> 00:21:10,019
No.

333

00:21:12,605 --> 00:21:15,065
When all this is over,
and we're safe and sound...

334

00:21:15,232 --> 00:21:17,401
...I need to talk about bottling you.

335

00:21:17,568 --> 00:21:20,863
Essence of best boyfriend.
We're gonna make a fortune.

336

00:21:23,449 --> 00:21:26,076
Have you talked to Toby
since you got back?

337

00:21:27,203 --> 00:21:29,079
That's not really a good idea...

338

00:21:29,246 --> 00:21:30,831
...under the circumstances.

339

00:21:33,834 --> 00:21:35,252
Finish your cookie.

340

00:21:48,724 --> 00:21:50,059
No answer.

341

00:21:50,226 --> 00:21:53,771
Do you really think there's something
up there or are we just chasing smoke?

342

00:21:53,938 --> 00:21:57,817
I don't know, but whatever Mona was,
she wasn't stupid.

343

00:21:57,983 --> 00:22:00,778
If she knew what might happen,
she could've left us a clue.

344

00:22:00,945 --> 00:22:02,154
If, might, could.

345

00:22:03,280 --> 00:22:05,574
-It's all we've got.
-What if it's not enough?

346
00:22:05,741 --> 00:22:09,286
We're running out of time. We're all
gonna get dragged down the rabbit hole.

347
00:22:09,954 --> 00:22:11,914
Do you wanna just give up
and go shopping?

348
00:22:15,835 --> 00:22:16,919
Not just yet.

349
00:22:34,144 --> 00:22:35,353
Hi.

350
00:22:35,521 --> 00:22:40,317
Hi. Just wanted to apologize for earlier,
about my dad, outside the office.

351
00:22:41,443 --> 00:22:42,987
That's okay.

352
00:22:43,946 --> 00:22:47,157
Still a pretty clear path through there,
between our houses.

353
00:22:47,324 --> 00:22:50,661
Yeah, well, there's been a lot of traffic
over the years.

354
00:22:50,828 --> 00:22:53,205
That's how you knew she'd come this way
when she ran.

355
00:22:54,164 --> 00:22:56,374
Is that how you trapped her
for the police?

356
00:22:58,043 --> 00:23:00,212
I really wish that we hadn't.

357

00:23:00,796 --> 00:23:02,172

I let her go.

358

00:23:02,339 --> 00:23:05,718

I let her run away.

Why do you think I did that?

359

00:23:08,470 --> 00:23:10,723

You thought there was a chance
she was telling the truth.

360

00:23:10,890 --> 00:23:11,932

[JASON SCOFFS]

361

00:23:12,558 --> 00:23:14,226

That's a funny thing for you to say.

362

00:23:14,852 --> 00:23:19,148

-Jason, I made a terrible mistake.

-No, I made the mistake, Spencer.

363

00:23:19,315 --> 00:23:21,191

I listened to you.

364

00:23:31,493 --> 00:23:36,373

I don't think this is any surprise to you,
but I can be really certain about things.

365

00:23:36,916 --> 00:23:38,667

Not a surprise.

366

00:23:39,168 --> 00:23:41,587

I like being certain.

It's where I'm comfortable.

367

00:23:41,754 --> 00:23:44,214

I'm not happy in the gray places.

368

00:23:44,673 --> 00:23:47,217

So sometimes I go to the shore
when I shouldn't...

369

00:23:47,384 --> 00:23:50,054
...and there's somebody out there
who knows that about me.

370

00:23:50,220 --> 00:23:52,848
And they're doing a very good job
of using it against me.

371

00:23:53,891 --> 00:23:56,477
Nobody likes the gray places.

372

00:24:00,522 --> 00:24:02,608
I don't think Alison killed anybody.

373

00:24:06,028 --> 00:24:07,112
Jason.

374

00:24:07,947 --> 00:24:10,240
I got a call from the prosecutor's office.

375

00:24:10,407 --> 00:24:13,619
They're shuffling the witness list.
I'm testifying tomorrow.

376

00:24:32,513 --> 00:24:36,392
If I hadn't stopped to write this,
I would have been able to get away.

377

00:24:36,558 --> 00:24:38,060
Where do you think you're going?

378

00:24:38,894 --> 00:24:41,981
-Mom, I'm going to Alison's trial.
-I forbid it.

379

00:24:42,147 --> 00:24:46,151
Forbid? That's a big, hefty,
19th century word.

380

00:24:46,318 --> 00:24:49,029
Spencer, please, don't go.

381
00:24:49,196 --> 00:24:52,616
I'm sorry. I can't do
what you're asking me to do. I have to go.

382
00:24:52,783 --> 00:24:55,202
-If they see you there--
-If people are gonna talk...

383
00:24:55,369 --> 00:24:57,538
...I'm not gonna let them do it
behind my back.

384
00:24:57,705 --> 00:25:00,124
And being afraid
isn't going to make things better.

385
00:25:04,461 --> 00:25:05,503
[MONA SCREAMING ON VIDEO]

386
00:25:19,727 --> 00:25:21,854
Is this the video the police showed you?

387
00:25:22,021 --> 00:25:23,147
[JASON CLEARS THROAT]

388
00:25:23,313 --> 00:25:24,773
Yes.

389
00:25:24,940 --> 00:25:28,402
After you saw it, did you tell the police
of Alison's whereabouts...

390
00:25:28,569 --> 00:25:32,114
...on the day that Mona Vanderwaal
was attacked?

391
00:25:32,573 --> 00:25:35,451
I said that she wasn't with us.

392
00:25:35,617 --> 00:25:39,246
Why have you decided to tell the truth

about Alison's alibi?

393

00:25:43,208 --> 00:25:44,752
I don't know.

394

00:25:45,543 --> 00:25:48,297
Was it because of something you saw
on the video?

395

00:25:48,964 --> 00:25:50,424
I don't think so.

396

00:25:51,216 --> 00:25:53,844
Something's wrong. He's changing his story.

397

00:25:55,387 --> 00:25:57,139
Didn't you tell Detective Tanner...

398

00:25:57,306 --> 00:26:00,601
...that you thought the attacker
in the video was Alison?

399

00:26:00,768 --> 00:26:03,437
I might have said that, yes,
but I don't believe that now.

400

00:26:04,980 --> 00:26:06,564
You told police--

401

00:26:06,732 --> 00:26:10,069
I've been thinking,
and I'm sure that couldn't have been Alison.

402

00:26:20,621 --> 00:26:22,289
Mr. DiLaurentis...

403

00:26:24,041 --> 00:26:26,418
...do you know a girl named Hanna Marin?

404

00:26:26,960 --> 00:26:29,129
Objection, irrelevant.

405

00:26:29,296 --> 00:26:31,507

JUDGE: Where are we going, Mr. Sirk?

SIRK: Your Honor...

406

00:26:31,673 --> 00:26:34,592

...the witness has confirmed
the defendant doesn't have an alibi.

407

00:26:34,760 --> 00:26:37,012

I would like the jury to understand...

408

00:26:37,179 --> 00:26:40,641

...what may have influenced
his identification of the attacker.

409

00:26:41,266 --> 00:26:42,893

-Councilor?

REBECCA: Your Honor...

410

00:26:43,060 --> 00:26:47,022

...if Mr. Sirk wants to cross-examine
his own witness, I have no objection.

411

00:26:47,940 --> 00:26:48,982

Proceed.

412

00:26:49,525 --> 00:26:52,236

Do you know Hanna Marin?

413

00:26:52,861 --> 00:26:55,531

-Yes.

SIRK: Is she a friend of your sister Alison?

414

00:26:56,490 --> 00:26:57,866

JASON:

Yes.

415

00:26:58,033 --> 00:27:00,994

-Who is Ashley Marin?

-Hanna's mother.

416

00:27:01,161 --> 00:27:03,163

-Objection, irrelevant.
SIRK: Goes to foundation.

417
00:27:03,330 --> 00:27:04,581

JUDGE:
Overruled.

418
00:27:04,748 --> 00:27:07,084
But don't take the scenic route, Mr. Sirk.

419
00:27:07,543 --> 00:27:09,711
Is Mrs. Marin in the courtroom today?

420
00:27:10,420 --> 00:27:11,755
Yes.

421
00:27:11,922 --> 00:27:14,007
Point her out to the jury, please.

422
00:27:16,176 --> 00:27:18,929
She's in the third row,
she's wearing a blue dress.

423
00:27:21,140 --> 00:27:22,182
[CROWD MURMURING]

424
00:27:24,017 --> 00:27:26,478
Does Mrs. Marin work for you?

425
00:27:26,644 --> 00:27:29,439
She did. She doesn't anymore.

426
00:27:29,606 --> 00:27:33,110
Did you have occasion to meet with her
outside of the office?

427
00:27:34,528 --> 00:27:35,571
Yes.

428
00:27:36,238 --> 00:27:37,990
Socially?

429
00:27:39,408 --> 00:27:40,826

JASON:
Yes.

430
00:27:40,993 --> 00:27:44,788
And how many times
have you been with her socially?

431
00:27:45,164 --> 00:27:46,664
That's--

432
00:27:48,917 --> 00:27:50,210
I didn't count.

433
00:27:50,377 --> 00:27:53,671
These social meetings,
were they always in public places?

434
00:27:54,381 --> 00:27:56,300
JASON: Most of them.
SIRK: But not all of them.

435
00:27:57,134 --> 00:27:58,927
Some were in private.

436
00:27:59,428 --> 00:28:01,763
-Yes.
-Is he saying what I think he's saying?

437
00:28:01,972 --> 00:28:04,600
SIRK: How would you characterize these?
-Seriously?

438
00:28:05,225 --> 00:28:07,144
I don't think I understand the question.

439
00:28:07,311 --> 00:28:10,397
Would you describe them as intimate?

440
00:28:11,982 --> 00:28:13,150
They were private.

441

00:28:13,901 --> 00:28:18,280

SIRK: Did anything happen during these meetings with the woman in the gallery...

442

00:28:18,447 --> 00:28:21,325

-...that led you to alter your testimony?
-No.

443

00:28:21,491 --> 00:28:26,121

Did Ashley Marin, the mother of someone accused as an accomplice to this crime...

444

00:28:26,288 --> 00:28:30,209

...offer any personal inducement to you to change your testimony...

445

00:28:30,375 --> 00:28:33,545

-...to favor the defense?
-Objection, asked and answered.

446

00:28:33,711 --> 00:28:36,798

-Sustained. Move on, Mr. Sirk.
-Last chance, Mr. DiLaurentis.

447

00:28:36,965 --> 00:28:40,219

Do you wanna clear this up or leave it to the jury's imagination?

448

00:28:40,385 --> 00:28:41,428

Objection.

449

00:28:41,595 --> 00:28:44,598

-Improper, inflammatory, irrelevant.
JUDGE: Sustained.

450

00:28:44,765 --> 00:28:47,226

Do you have any other questions for this witness?

451

00:28:50,395 --> 00:28:52,314

Nothing further.

452

00:28:52,522 --> 00:28:54,483

WOMAN:

Oh, my God.

453

00:29:05,744 --> 00:29:09,289

-Do you think Hanna knew about this?
-She did, and it looks like A knew too.

454

00:29:10,415 --> 00:29:11,959

What happened in there hurt Ali.

455

00:29:12,125 --> 00:29:15,003

Yeah, it made it sound
like her own brother thinks she did it.

456

00:29:15,170 --> 00:29:17,589

ARIA: Until Hanna's mom convinced him
to change his story.

457

00:29:17,756 --> 00:29:19,675

EMILY:

Do you think that's what she did?

458

00:29:19,841 --> 00:29:22,678

-Hanna's mom?

-Hold on.

459

00:29:25,430 --> 00:29:26,848

Jason?

460

00:29:27,766 --> 00:29:31,853

-You all right?

-Ask me after I find a place to sleep tonight.

461

00:29:33,063 --> 00:29:35,941

-You and Hanna's mom--?

-It's none of your business, Spencer.

462

00:29:36,108 --> 00:29:38,151

-It's nobody's business.

-No, you're right.

463

00:29:39,027 --> 00:29:40,362

It's not.

464

00:29:40,529 --> 00:29:45,158
-If you really need a place to stay....
-It's okay. I'll figure something out.

465

00:29:50,038 --> 00:29:53,542
Cross your fingers and wish hard
that you never have to sit in that chair.

466

00:29:54,584 --> 00:29:56,003
You won't like it.

467

00:30:00,173 --> 00:30:01,925
What did he say?

468

00:30:04,761 --> 00:30:08,181
The truth will set you free,
but first it turns you inside out.

469

00:30:09,349 --> 00:30:11,226
-Come on.
-Where?

470

00:30:11,393 --> 00:30:12,561
Mona's house.

471

00:30:18,900 --> 00:30:22,237
Well, you're right.
I shouldn't have gone to the trial.

472

00:30:24,031 --> 00:30:27,826
I don't think it would have made much
of a difference if you'd stayed away.

473

00:30:29,077 --> 00:30:30,120
[CELL PHONE RINGING]

474

00:30:37,419 --> 00:30:39,880
Might as well start answering that.

475

00:30:40,047 --> 00:30:41,757

It can keep.

476

00:30:45,469 --> 00:30:48,430
You're gonna have to talk to someone
sooner or later.

477

00:30:48,847 --> 00:30:51,600
If they haven't heard already,
they'll hear it on the news.

478

00:30:51,767 --> 00:30:57,689
Most ladies in the congregation manage to
pull the news straight out of the atmosphere.

479

00:30:57,856 --> 00:30:59,691
It's pretty amazing.

480

00:31:04,112 --> 00:31:06,073
You can go, Ted.

481

00:31:07,407 --> 00:31:11,203
-I just wanna finish my coffee first.
-No, I mean...

482

00:31:11,703 --> 00:31:13,497
...you can go.

483

00:31:15,082 --> 00:31:16,708
It's all right.

484

00:31:17,542 --> 00:31:19,753
I'm not going anywhere.

485

00:31:20,337 --> 00:31:23,799
I'm not being noble, I'm being practical.

486

00:31:25,884 --> 00:31:27,719
I made a promise to you.

487

00:31:27,886 --> 00:31:31,556
And believe me, there is a time
when I would've held you to that...

488

00:31:33,016 --> 00:31:36,061

...but not now.

It's not a way to start a life together.

489

00:31:37,229 --> 00:31:40,899

-We can get through this.

-Yes, we can.

490

00:31:41,066 --> 00:31:42,234

And then what?

491

00:31:43,819 --> 00:31:45,862

We are who we are, Ted.

492

00:31:46,822 --> 00:31:48,907

I never asked you to explain.

493

00:31:49,825 --> 00:31:51,243

You should have.

494

00:31:52,786 --> 00:31:57,040

What's the point of forgiveness
if you don't know what really happened?

495

00:31:57,207 --> 00:31:59,626

It's about a clean slate.

496

00:32:01,044 --> 00:32:03,130

There is no such thing.

497

00:32:04,381 --> 00:32:07,134

I'm beginning to think
that's the way it was supposed to be.

498

00:32:10,720 --> 00:32:12,305

Thank you...

499

00:32:14,182 --> 00:32:16,059

...but you should go.

500

00:32:19,104 --> 00:32:21,440
I'll just finish my coffee.

501
00:32:22,190 --> 00:32:23,567
Okay?

502
00:32:30,824 --> 00:32:32,909
Do you think she's in there?

503
00:32:35,120 --> 00:32:36,705
Mrs. Vanderwaal?

504
00:32:40,167 --> 00:32:42,794
She's not here, she wasn't at the trial,
where is she?

505
00:32:42,961 --> 00:32:45,130
She's hiding. I don't blame her.

506
00:32:45,881 --> 00:32:47,299
Well, it was a long shot.

507
00:32:47,841 --> 00:32:49,718
Long shots are all we have.

508
00:32:49,885 --> 00:32:52,429
We should try and get to Hanna.

509
00:32:55,515 --> 00:32:57,684
[EDIT PIAF'S "UNDER PARIS SKIES"
PLAYING OVER SPEAKERS]

510
00:32:59,144 --> 00:33:01,146
[EDITH PIAF SINGING IN FRENCH]

511
00:33:36,014 --> 00:33:37,307
Well, it was a good idea.

512
00:33:40,268 --> 00:33:42,270
[STATIC PLAYING
OVER RECORD PLAYER]

513
00:33:44,356 --> 00:33:46,024
[EMILY SIGHS]

514
00:33:52,405 --> 00:33:54,741
"Finders keepers, losers weepers."

515
00:33:54,908 --> 00:33:56,034
[SPEAKS IN FRENCH]

516
00:33:56,201 --> 00:33:57,244
A."

517
00:33:58,453 --> 00:34:00,163
Your accent's getting better.

518
00:34:01,289 --> 00:34:02,332
[SIGHS]

519
00:34:03,124 --> 00:34:05,001
-Wait.
-What?

520
00:34:05,168 --> 00:34:07,754
How would you stop someone
from searching a room?

521
00:34:08,213 --> 00:34:09,256
What do you mean?

522
00:34:09,422 --> 00:34:12,300
Why do we think A found something?
Just because A said so?

523
00:34:12,801 --> 00:34:16,429
-The note was written to taunt us.
-Or trick us.

524
00:34:17,722 --> 00:34:18,765
Think like Mona.

525
00:34:20,308 --> 00:34:22,686

Just for a minute.

526

00:34:25,855 --> 00:34:27,816
If I were Mona....

527

00:35:36,051 --> 00:35:39,554
-What the hell is a chandelier ritual?
-I have no idea.

528

00:35:39,721 --> 00:35:43,767
-Let me change. I think better in lower heels.
-Okay.

529

00:35:45,226 --> 00:35:46,770
ANDREW:
Aria.

530

00:35:47,520 --> 00:35:49,439
I didn't want you getting the wrong idea.

531

00:35:50,106 --> 00:35:53,068
-About what?
-I've been thinking and I realized...

532

00:35:53,234 --> 00:35:55,570
...I made a bad impression,
what I said about Mona.

533

00:35:55,737 --> 00:35:59,240
Look, everything about Mona
was complicated.

534

00:35:59,407 --> 00:36:01,493
Yeah, but I saw the look on your face.

535

00:36:02,035 --> 00:36:06,289
And it wasn't the way I want to see you
look at me, ever.

536

00:36:06,456 --> 00:36:10,710
It's just my face. Sometimes it does things
without checking with me first.

537

00:36:11,670 --> 00:36:15,715

Well, it sounded like she deserved what happened to her, and I don't believe that.

538

00:36:15,882 --> 00:36:17,467

Yeah. Nobody does.

539

00:36:18,718 --> 00:36:21,763

It was bothering me.

Just wanted to make sure we're clear on this.

540

00:36:22,305 --> 00:36:23,556

Yeah, we're clear.

541

00:36:23,723 --> 00:36:25,600

And if you need me for anything...

542

00:36:25,767 --> 00:36:29,270

...cramming for an exam
or driving out to some roadhouse...

543

00:36:29,437 --> 00:36:32,315

-...you've got me on speed dial, right?

-Yeah. Right.

544

00:36:32,482 --> 00:36:35,151

Okay. I feel better.

545

00:36:37,987 --> 00:36:39,989

Guess I surprised your face again, huh?

546

00:36:40,824 --> 00:36:42,283

It's okay.

547

00:36:42,450 --> 00:36:44,619

-I'll call you.

-Okay.

548

00:36:51,126 --> 00:36:53,086

I'm sorry.

549

00:36:54,462 --> 00:36:57,674
This is all my fault.

550
00:36:58,091 --> 00:37:03,680
-I'm the one who should be saying sorry.
-For what? For being human?

551
00:37:04,180 --> 00:37:06,641
I'm sorry I gave you such a hard time.

552
00:37:09,269 --> 00:37:13,398
Awful lot of mistakes, Hanna.
I've made so many mistakes.

553
00:37:13,565 --> 00:37:15,233
It'll be okay.

554
00:37:15,400 --> 00:37:18,236
Whatever happens, we'll be okay.

555
00:37:20,572 --> 00:37:22,365
I'm supposed to be saying that to you.

556
00:37:22,532 --> 00:37:26,911
It's not gonna be that bad.
I mean, maybe I'll write a book or something.

557
00:37:27,078 --> 00:37:30,457
Lots of people write books in prison.
Martha Stewart wrote one.

558
00:37:33,042 --> 00:37:36,004
I just hope you didn't get
the bad decision gene from me.

559
00:37:36,546 --> 00:37:38,631
Well, I hope I did.

560
00:37:39,048 --> 00:37:41,342
I hope I got all of your DNA in me.

561
00:37:41,509 --> 00:37:43,678

That means I'll be smart and I'll be brave...

562

00:37:43,845 --> 00:37:47,974
...and I'll sing my daughter the best lullabies
when she's scared.

563

00:37:51,978 --> 00:37:54,105
Do you know how much I love you?

564

00:37:55,190 --> 00:37:56,775
Yeah.

565

00:37:56,941 --> 00:37:58,735
I think I do.

566

00:38:06,326 --> 00:38:08,411
We're quite the pair.

567

00:38:09,245 --> 00:38:11,873
Well, lying is a one-way street.

568

00:38:12,916 --> 00:38:15,627
It's kind of like those signs in parking lots.

569

00:38:15,794 --> 00:38:18,254
Backing up causes severe tire damage.

570

00:38:21,633 --> 00:38:24,260
Heh. What does your lawyer think?

571

00:38:25,804 --> 00:38:27,931
She remains confident.

572

00:38:28,097 --> 00:38:30,725
Except when she doesn't know
that I'm looking at her.

573

00:38:31,851 --> 00:38:33,603
Is there anything I can do?

574

00:38:34,979 --> 00:38:37,649

You had the right idea a long time ago.

575

00:38:38,483 --> 00:38:39,567
Get out.

576

00:38:41,444 --> 00:38:42,987
Just leave, Jason.

577

00:38:43,154 --> 00:38:44,197
Do it now.

578

00:38:47,617 --> 00:38:49,494
I believe you, Ali.

579

00:38:50,912 --> 00:38:53,915
I believed you since that night
when you tried to get away.

580

00:38:54,082 --> 00:38:56,543
I saw it in your face, you didn't kill anyone.

581

00:38:58,127 --> 00:38:59,712
No.

582

00:39:00,964 --> 00:39:04,092
But I let a lot of things happen
that I shouldn't have.

583

00:40:04,569 --> 00:40:06,821
WOMAN 1 [ON RECORDING]:
I took money from my mom's purse.

584

00:40:06,988 --> 00:40:09,324
She thought it was my brother,
and that's who got punished.

585

00:40:09,490 --> 00:40:12,994
This was 20 or 25 years ago.

586

00:40:13,578 --> 00:40:20,168
WOMAN 2: The broken headlight, I did that,
I think. I don't remember much of that night.

587

00:40:20,668 --> 00:40:24,088

WOMAN 3: I hate my boobs.
They're, like, a complete joke.

588

00:40:25,757 --> 00:40:30,136

MAN 1: The dog didn't run away.
I left the gate open on purpose.

589

00:40:32,138 --> 00:40:34,307

[EDITH PIAF'S "UNDER PARIS SKIES"
PLAYING ON RECORDING]

590

00:41:18,601 --> 00:41:19,644

[BIRD CHIRPING]



Pretty Little Liars



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.